

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 496/2013

2013 m. gegužės 29 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 732/2008, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema, I priedas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį,

atsižvelgdama į 2008 m. liepos 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 732/2008 dėl bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymo nuo 2009 m. sausio 1 d., iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 552/97, (EB) Nr. 1933/2006 ir Komisijos reglamentus (EB) Nr. 1100/2006 ir (EB) Nr. 964/2007 ⁽¹⁾ (toliau – Bendrosios lengvatų sistemos (BLS) reglamentas), ypač į jo 25 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 732/2008 12 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad pagal specialią priemonę, skirtą mažiausiai išsivysčiusiems šalims, produktai, kurių kilmės šalis yra mažiausiai išsivysčiusios šalys, pripažįstamos ir klasifikuojamos JT, ir toliau turėtų būti įvežami į Bendrijos rinką be maito;
- (2) pagal BLS reglamento 25 straipsnio b punktą Komisija patvirtina pakeitimus, kurie būtini atsižvelgiant į šalių arba teritorijų tarptautinio statuso arba klasifikavimo pakeitimus;
- (3) Pietų Sudano Respublika (toliau – Pietų Sudanas) tapo nepriklausoma valstybe. 2011 m. liepos 14 d. Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja priėmė Rezoliuciją A/RES/65/308, kuria patvirtinama Pietų Sudano narystė Jungtinėse Tautose;
- (4) 2012 m. gruodžio 18 d. Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja priėmė Rezoliuciją A/RES/67/136, kuria Pietų Sudanas įrašomas į mažiausiai išsivysčiusių šalių sąrašą;
- (5) Olandijos Antilai buvo panaikinti. Boneras, Sint Eustatijus ir Saba, Kiurasao ir Sint Martenas (Nyderlandų dalis) yra Nyderlandų Karalystės užjūrio šalys ir teritorijos;
- (6) 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis ⁽²⁾, iš šalių ir teritorijų nomenklatūros, skirtos Sąjungos išorės prekybos ir prekybos tarp valstybių narių statistikai rengti, redakcijos, galiojančios nuo 2013 m. sausio 1 d., buvo išbraukti Olandijos Antilai ir į ją įtraukti Boneras, Sint Eustatijus ir Saba, Kiurasao ir Sint Martenas (Nyderlandų dalis) bei Pietų Sudanas;
- (7) BLS reglamento I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas taip: iš BLS reglamento I priedo B skilties turėtų būti išbraukti Olandijos Antilai. Į BLS reglamento I priedo B skiltį turėtų būti įtraukti Pietų Sudanas, Boneras, Sint Eustatijus ir Saba, Kiurasao ir Sint Martenas (Nyderlandų dalis). Be to, Pietų Sudanas turėtų būti įtrauktas į BLS reglamento I priedo D skiltį kaip šalis, kuriai taikoma speciali priemonė, skirta mažiausiai išsivysčiusiems šalims;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendrųjų muitų tarifų lengvatų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 732/2008 I priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateiktu tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 29 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 211, 2008 8 6, p. 1.⁽²⁾ OL L 328, 2012 11 28, p. 7.

PRIEDAS

„I PRIEDAS

Pagal Bendrijos bendrųjų tarifų lengvatų sistemą lengvatas gaunančios šalys ⁽¹⁾ ir teritorijos

A skiltis: abėcėlinis kodas pagal Bendrijos išorės prekybos statistikos šalių ir teritorijų nomenklatūrą

B skiltis: šalies arba teritorijos pavadinimas

C skiltis: skirsnis (skirsniai), dėl kurių atitinkamai lengvatas gaunančiai šaliai panaikintos tarifų lengvatos (13 straipsnis)

D skiltis: šalis, kuriai taikoma speciali priemonė mažiausiai išsivysčiusiems šalims (11 straipsnis)

E skiltis: šalis, kuriai taikoma speciali tvaraus vystymosi ir gero valdymo skatinamoji priemonė (7 straipsnis)

| A | B | C | D | E |
|----|----------------------------------|---|---|---|
| AE | Jungtiniai Arabų Emyratai | | | |
| AF | Afganistanas | | X | |
| AG | Antigva ir Barbuda | | | |
| AI | Angilija | | | |
| AM | Armėnija | | | X |
| AO | Angola | | X | |
| AQ | Antarktida | | | |
| AR | Argentina | | | |
| AS | Amerikos Samoa | | | |
| AW | Aruba | | | |
| AZ | Azerbaidžanas | | | X |
| BB | Barbadosas | | | |
| BD | Bangladešas | | X | |
| BF | Burkina Fosas | | X | |
| BH | Bahreinas | | | |
| BI | Burundis | | X | |
| BJ | Beninas | | X | |
| BM | Bermuda | | | |
| BN | Brunėjaus Darusalamas | | | |
| BO | Bolivija | | | X |
| BQ | Boneras, Sint Eustatijus ir Saba | | | |

⁽¹⁾ Į sąrašą įtrauktos šalys, kurioms Bendrijos BLS taikymas galėjo būti laikinai sustabdytas arba kurios galėjo nesilaikyti administracinio bendradarbiavimo reikalavimų (būtina tarifų lengvatų taikymo prekėms sąlyga). Komisija arba kompetentingos atitinkamos šalies institucijos galės pateikti atnaujintą sąrašą.

| A | B | C | | D | E |
|----|------------------------------|---------|--|---|---|
| BR | Brazilija | S-IV | Paruošti maisto produktai; nealkoholiniai ir alkoholiniai gėrimai bei actas; tabakas ir perdirbti tabako pakaitalai | | |
| | | S-IX | Mediena ir medienos dirbiniai; medžio anglis; kamštiena ir kamštienos dirbiniai; dirbiniai iš šiaudų, esparto arba kitų pynimo medžiagų; pintinės ir pinti dirbiniai | | |
| BS | Bahamos | | | | |
| BT | Butanas | | | X | |
| BV | Buvė Sala | | | | |
| BW | Botsvana | | | | |
| BY | Baltarusija | | | | |
| BZ | Belizas | | | | |
| CC | Kokosų (Kilingo) Salos | | | | |
| CD | Kongo Demokratinė Respublika | | | X | |
| CF | Centrinės Afrikos Respublika | | | X | |
| CG | Kongas | | | | |
| CI | Dramblio Kaulo Krantas | | | | |
| CK | Kuko Salos | | | | |
| CM | Kamerūnas | | | | |
| CN | Kinijos Liaudies Respublika | S-VI | Chemijos pramonės ir jai giminingų pramonės šakų produkcija | | |
| | | S-VII | Plastikai ir jų gaminiai; kaučiukas ir jo gaminiai | | |
| | | S-VIII | Žalios (neišdirbtos) odos, išdirbta oda, kailiai ir jų dirbiniai; pakinktai ir balnai; kelionės reikmenys, rankinės ir panašūs daiktai; dirbiniai iš gyvūnų žarnų (išskyrus šilkaverpių žarnas) | | |
| | | S-IX | Mediena ir medienos dirbiniai; medžio anglis; kamštiena ir kamštienos dirbiniai; dirbiniai iš šiaudų, esparto arba kitų pynimo medžiagų; pintinės ir pinti dirbiniai | | |
| | | S-XI a) | Tekstilės medžiagos; S-XI b) Tekstilės dirbiniai | | |
| | | S-XII | Avalynė, galvos apdangalai, skėčiai, skėčiai nuo saulės, lazdos, lazdos-sėdynės, vytiniai, botagai ir jų dalys; paruoštos naudoti plunksnos ir jų dirbiniai; dirbtinės gėlės; dirbiniai iš žmonių plaukų | | |

| A | B | C | | D | E |
|----|----------------------|---------|---|---|---|
| | | S-XIII | Dirbiniai iš akmens, gipso, cemento, asbesto, žėručio arba panašių medžiagų; keramikos dirbiniai; stiklas ir stiklo dirbiniai | | |
| | | S-XIV | Gamtiniai arba dirbtiniu būdu išauginti perlai, brangakmeniai arba pusbrangiai akmenys, taurieji metalai, metalai, plakiuoti tauriuoju metalu, bei jų dirbiniai; dirbtinė bižuterija; monetos | | |
| | | S-XV | Netaurieji metalai ir netauriųjų metalų gaminiai | | |
| | | S-XVI | Mašinos ir mechaniniai įrenginiai; elektros įranga; jų dalys; garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, televizijos vaizdo ir garso įrašymo ir atkūrimo aparatai, šių gaminių dalys ir reikmenys | | |
| | | S-XVII | Antžeminio, oro, vandens transporto priemonės ir pagalbinė transporto įranga | | |
| | | S-XVIII | Optikos, fotografijos, kinematografijos, matavimo, tikrinimo, tikslieji, medicinos arba chirurgijos prietaisai ir aparatai; laikrodžiai; muzikos instrumentai; jų dalys ir reikmenys | | |
| | | S-XX | Įvairūs pramonės dirbiniai | | |
| CO | Kolumbija | | | | X |
| CR | Kosta Rika | | | | X |
| CU | Kuba | | | | |
| CV | Žaliasis Kyšulys | | | X | |
| CW | Kiurasao | | | | |
| CX | Kalėdų Sala | | | | |
| DJ | Džibutis | | | X | |
| DM | Dominika | | | | |
| DO | Dominikos Respublika | | | | |
| DZ | Alžyras | | | | |
| EC | Ekvadoras | | | | X |
| EG | Egiptas | | | | |
| ER | Eritrėja | | | X | |
| ET | Etiopija | | | X | |
| FJ | Fidžis | | | | |
| FK | Folklando Salos | | | | |

| A | B | C | | D | E |
|----|--|---------|--|---|---|
| FM | Mikronezijos Federacinės Valstijos | | | | |
| GA | Gabonas | | | | |
| GD | Grenada | | | | |
| GE | Gruzija | | | | X |
| GH | Gana | | | | |
| GI | Gibraltaras | | | | |
| GL | Grenlandija | | | | |
| GM | Gambija | | | X | |
| GN | Gvinėja | | | X | |
| GQ | Pusiaujo Gvinėja | | | X | |
| GS | Pietų Džordžijos ir Pietų Sandvičo Salos | | | | |
| GT | Gvatemala | | | | X |
| GU | Guamas | | | | |
| GW | Bisau Gvinėja | | | X | |
| GY | Gajana | | | | |
| HM | Herdo ir Makdonaldo Salos | | | | |
| HN | Hondūras | | | | X |
| HT | Haitis | | | X | |
| ID | Indonezija | S-III | Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų skilimo produktai; paruošti valgomieji riebalai; gyvūninis arba augalinis vaškas | | |
| IN | Indija | S-XI a) | Tekstilės medžiagos | | |
| IO | Indijos Vandenyno Britų Sritis | | | | |
| IQ | Irakas | | | | |
| IR | Iranas | | | | |
| JM | Jamaika | | | | |
| JO | Jordanija | | | | |
| KE | Kenija | | | | |
| KG | Kirgizija | | | | |
| KH | Kambodža | | | X | |
| KI | Kiribatis | | | X | |
| KM | Komorai | | | X | |

| A | B | C | | D | E |
|----|---|-------|--|---|---|
| KN | Sent Kitsas ir Nevis | | | | |
| KW | Kuveitas | | | | |
| KY | Kaimanų Salos | | | | |
| KZ | Kazachstanas | | | | |
| LA | Laoso Liaudies Demokratinė Respublika | | | X | |
| LB | Libanas | | | | |
| LC | Sent Lusija | | | | |
| LK | Šri Lanka | | | | X |
| LR | Liberija | | | X | |
| LS | Lesotas | | | X | |
| LY | Libijos Arabų Socialistinė Liaudies Džamahirija | | | | |
| MA | Marokas | | | | |
| MG | Madagaskaras | | | X | |
| MH | Maršalo Salos | | | | |
| ML | Malis | | | X | |
| MM | Mianmaras | | | X | |
| MN | Mongolija | | | | X |
| MO | Makao | | | | |
| MP | Marianos Šiaurinės Salos | | | | |
| MR | Mauritanija | | | X | |
| MS | Montseratas | | | | |
| MU | Mauricijus | | | | |
| MV | Maldyvai | | | X | |
| MW | Malavis | | | X | |
| MX | Meksika | | | | |
| MY | Malaizija | S-III | Gyvūniniai arba augaliniai riebalai ir aliejus bei jų skilimo produktai; paruošti valgomieji riebalai; gyvūninis arba augalinis vaškas | | |
| MZ | Mozambikas | | | X | |
| NA | Namibija | | | | |
| NC | Naujoji Kaledonija | | | | |
| NE | Nigeris | | | X | |
| NF | Norfolko Sala | | | | |

| A | B | C | | D | E |
|-----|----------------------------------|---|--|---|---|
| NG | Nigerija | | | | |
| NI | Nikaragva | | | | X |
| NP | Nepalas | | | X | |
| NR | Nauru | | | | |
| NU | Niujė | | | | |
| OM | Omanas | | | | |
| PA | Panama | | | | |
| PE | Peru | | | | X |
| PF | Prancūzijos Polinezija | | | | |
| PG | Papua Naujoji Gvinėja | | | | |
| PH | Filipinai | | | | |
| PK | Pakistanas | | | | |
| PM | Sen Pjeras ir Mikelonas | | | | |
| PN | Pitkernas | | | | |
| PW | Palau | | | | |
| PY | Paragvajus | | | | X |
| QA | Kataras | | | | |
| RU | Rusijos Federacija | | | | |
| RW | Ruanda | | | X | |
| SA | Saudų Arabija | | | | |
| SB | Salamono Salos | | | X | |
| SC | Seišeliai | | | | |
| SD | Sudanas | | | X | |
| Šv. | Elenos sala | | | | |
| SL | Siera Leonė | | | X | |
| SN | Senegalas | | | X | |
| SO | Somalis | | | X | |
| SR | Surinamas | | | | |
| SS | Pietų Sudanas | | | X | |
| ST | San Tomė ir Prinsipė | | | X | |
| SV | Salvadoras | | | | X |
| SX | Sint Martenas (Nyderlandų dalis) | | | | |

| A | B | C | | D | E |
|----|--|-------|--|---|---|
| SY | Sirijos Arabų Respublika | | | | |
| SZ | Svazilandas | | | | |
| TC | Terkso ir Kaikoso Salos | | | | |
| TD | Čadas | | | X | |
| TF | Prancūzijos Pietų Sritys | | | | |
| TG | Togas | | | X | |
| TH | Tailandas | S-XIV | Gamtiniai arba dirbtiniu būdu išauginti perlai, brangakmeniai arba pusbrangiai akmenys, taurieji metalai, metalai, plakiuoti tauriuoju metalu, bei jų dirbiniai; dirbtinė bižuterija; monetos | | |
| TJ | Tadžikistanas | | | | |
| TK | Tokelau | | | | |
| TL | Rytų Timoras | | | X | |
| TM | Turkmenistanas | | | | |
| TN | Tunisas | | | | |
| TO | Tonga | | | | |
| TT | Trinidadas ir Tobagas | | | | |
| TV | Tuvalu | | | X | |
| TZ | Tanzanija | | | X | |
| UA | Ukraina | | | | |
| UG | Uganda | | | X | |
| UM | Jungtinių Valstijų Mažosios Tolimosios Salos | | | | |
| UY | Urugvajus | | | | |
| UZ | Uzbekistanas | | | | |
| VC | Sent Vinsentas ir Grenadinai | | | | |
| VE | Venesuela | | | | |
| VG | Mergelių Salos (Didžioji Britanija) | | | | |
| VI | Mergelių Salos (JAV) | | | | |
| VN | Vietnamas | S-XII | Avalynė, galvos apdangalai, skėčiai, skėčiai nuo saulės, lazdos, lazdos-sėdynės, vytiniai, botagai ir jų dalys; paruoštos naudoti plunksnos ir jų dirbiniai; dirbtinės gėlės; dirbiniai iš žmonių plaukų | | |

| A | B | C | | D | E |
|----|-------------------|---|--|---|---|
| VU | Vanuatu | | | X | |
| WF | Volisas ir Futūna | | | | |
| WS | Samoa | | | X | |
| YE | Jemenas | | | X | |
| YT | Majotas | | | | |
| ZA | Pietų Afrika | | | | |
| ZM | Zambija | | | X | |
| ZW | Zimbabvė | | | | |